



FYZIOFITNESS

Přirozený krok
k aktivnějšímu
životu

STR. 6-7



TIP NA DÁREK

Darujte svým
nejbližším dárek
z třeboňských lázní

STR. 10-11



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

10

ŘÍJEN 2026
ROČNÍK XX.



Podzim v třeboňských lázních

© Petr Zikmund

WELLNESSCENTRUM

Pozvánka
do Třeboňského
saunového světa

STR. 9

NÁŠ HOST

MUDr. David Marx,
Ph.D., expert v oblasti
zdravotnictví

STR. 12-13

GASTRONOMIE

Nabídka
našich lázeňských
provozoven

STR. 15-17

POBYTY

Vánoční
a silvestrovské
pobyty

STR. 20



AKTUÁLNĚ

Pravidelná odstávka bazénových komplexů

Dovolujeme si vás upozornit na pravidelnou odstávku bazénového komplexu Lázeňského domu Aurora v termínu od 10. do 14. ledna 2027. Pravidelná odstávka bazénového komplexu v Lázeňském domě Berta je naplánována v lednovém termínu od 2. do 6. ledna 2027. <

Plavecký výcvik

V termínu od 5. října do 10. listopadu se každé pondělí až čtvrtek v době od 8.00 do 10.00 hodin koná ve vnitřním bazénu LD Aurora plavecký výcvik žáků Základní školy Na Sadech v Třeboni.

Otevírací doba vnitřních bazénů v době plaveckého výcviku:

7.00–8.00 a 10.00–22.00 hodin <

Naši hosté

Několik zářijových dní strávila mezi našimi hosty také herečka a výtvarnice **Jana Krausová**, zpěvačka **Jitka Zelenková** a zpěvák **Milan Drobný**. <

SPOLUPRÁCE S POJIŠŤOVNOU

Partnerství s VZP trvá i v letošním roce



Po úspěšné spolupráci z minulého roku jsme se i letos zúčastnili dvou akcí, které pro své klienty pořádá Všeobecná zdravotní pojišťovna. V úterý 18. srpna jsme treboňské lázně představili a proceduru kineziotaping nabídl účastníkům akce ČEZ Lipno Sport Festival. Akce je hojně navštěvována a přes velmi chladné počasí (byl to první a jediný den přes celé prázdniny, kdy nejen na Lipně teploměr ukazoval „mrazivých“ 14 °C) se na společné expozici zastavili sportovci různého věku, kteří po náročném programu festivalu potřebovali odbornou pomoc vedoucí odboru fyzioterapie a odborného garantů lázní, Mgr. Jany Vonešové, LL.M. Treboňské lázně věnovaly této akci dárkový poukaz pro dvě osoby na víkendový pobyt v LD Aurora.

Vítězi půlmaratonu v kategorii 60+ předala cenu ministryně pro místní rozvoj **Zuzana Mrázová** (na snímku vpravo) za účasti zakladatelky a ředitelky akce **Kateřiny Neumannové** (na snímku uprostřed).

Druhou úspěšnou akcí pak byla účast na Dni jihočeského zdraví a prevence. Ten se konal ve čtvrtek 17. září na českobudějovickém náměstí Přemysla Otakara II. Davy zájemců o akci mohly navštívit onkologickou prevenci a samovyšetření prsu, dentální hygienu, správnou výživu nebo fyzioterapii a zdravé držení těla s péčí o krční páteř, kterou zajistily naše lázně, opět s pomocí Mgr. Jany Vonešové, LL.M. Akce budou pokračovat dále a naše lázně rády přijmou nabídku na účast i v příštím roce. <



Do konce března 2027 za ceny letošního roku!

Máme pro vás skvělou zprávu: **až do 31. března 2027 Slatinné lázně Třeboň prodlouží mimosezonní ceny stávajícího roku!**

Dopřejte si odpočinek v naší péči, načerpejte energii a poznajte sílu blahodárné treboňské slatiny.

Všechny samoplátécké pobyty si můžete pohodlně objednat z domova online na webu **www.laznetrebon.cz**.

Těšíme se na vás v treboňských lázních! <



**SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ**

Společenský večer

pátek 12. března 2027 | 19.00–1.00
Společenský sál Lázeňského domu Aurora

HOST VEČERA FELIX SLOVÁČEK JR.
SKVĚLÝ RAUT / TOMBOLA / ZAJÍMAVÝ PROGRAM

V brzké době se také spustí online prodej vstupenek, sledujte web a sociální sítě treboňských lázní. **www.laznetrebon.cz**



ŠVESTKOVÝ RITUÁL

PODZIMNÍ
NABÍDKA

DOPŘEJTE TĚLU PODZIMNÍ PÉČI PROVONĚNOU ŠVESTKOU S POMERANČEM

Rituál začíná cukrovým peelingem se švestkovým olejem a pomerančovým éterickým olejem, který probíhá na lůžku *Soffio*. Po sprše následuje vyživující zábal z bambuckého másla s vůní pomeranče na vyhříváném lůžku *Nuvola*. Rituál zakončuje celotělová či částečná masáž se švestkovým olejem na lůžku *Soffio*, která příjemně uvolní celé tělo a navodí dokonalý pocit podzimní relaxace.



www.laznetrebon.cz

procedury.aurora@laznetrebon.cz

384 750 336

Osobně: recepce wellnesscentra
oddělení časování procedur
hlavní recepce lázní



DĚLKA PROCEDURY
50 / 80 minut



CENA
1.100 / 1.400 Kč



ONLINE REZERVACE

MASÁŽ JABLKO SE SKOŘICÍ

PODZIMNÍ
NABÍDKA

DOPŘEJTE TĚLU PODZIMNÍ PÉČI PROVONĚNOU JABLKOU SE SKOŘICÍ

Procedura začíná zábalem s vůní pečených jablek a skořice, který pokožku příjemně prohřeje a pomůže uvolnit napětí v těle i myslí. Následuje relaxační masáž nohou, zad, šíje a hýždí. Sladce kořeněná vůně podtrhne hřejivou atmosféru a navodí pocit dokonalé relaxace, zatímco masáž pomůže zmírnit svalové napětí a zanechá pokožku hebkou.



www.laznetrebon.cz

procedury.aurora@laznetrebon.cz

384 750 336

Osobně: recepce wellnesscentra
oddělení časování procedur
hlavní recepce lázní



DĚLKA PROCEDURY
50 minut



CENA
950 Kč



ONLINE REZERVACE

PROŽIJTE PODZIMNÍ ČAS V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH

Vítání podzimu

1.-31. října

3 ☾ | 4 ☀

Vítání podzimu v Auroře
Vítání podzimu v Bertě

od 8 016 Kč
od 6 963 Kč

Nabídku pobytů sledujte na našich
webových stránkách a využijte
on-line rezervaci.

www.laznetrebon.cz

Sphere



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ PÉČE

Komplexní i příspěvková lázeňská péče také na přelomu roku

DANIEL HAMR,
SPECIALISTA MARKETINGU

Vánoce a příchod nového roku jsou časem klidu, odpočinku a příjemných setkání. V našich lázních ale letos rozhodně nezpomalujeme. Oba lázeňské domy, Aurora a Berta, zůstávají otevřené a poskytují lázeňskou péči i během vánočních svátků a na přelomu roku. Pokud máte od své zdravotní pojišťovny vystavený návrh na komplexní nebo příspěvkovou

lázeňskou péči, jehož platnost končí na konci roku, nemusíte svou léčbu odkládat, nebo návrh vracet. Naše rezervační kanceláře vyřizují objednávky nepřetržitě a rádi vám pomůžeme najít vhodný termín pobytu. A pokud chcete spojit příjemné s užitečným, můžete u nás prožít také silvestrovský večer. Milá společnost, živá hudba a příjemný program mohou být krásným začátkem nového roku 2027.

Slatinné lázně Třeboň na přelomu roku nezavírají. Léčíme a těšíme se na vás. <



Naši klienti: Jaroslava Strádalová

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ



Na konci léta přijíždí pravidelně do Třeboně Jaroslava Strádalová. Lázeňská péče a náš přírodní léčivý zdroj – sla-

tina – jí pomáhají eliminovat příznaky revmatoidní artritidy, kterou trpí. Ruce bez zatuhlých kloubů a bolestí jsou pro paní Strádalovou při profesi kadeřnice nezbytnou nutností. Moc nás těší, že lázeňská péče Jaroslavě Strádalové u nás svědčí a patří do skupiny věrných klientů, kteří se k nám pravidelně vrací. Nikoho by nenapadlo zařadit paní Jaroslavu mezi důchodce. Za jejím mladistvým vzhledem možná aspoň trochu stojí i péče v našich lázních. Sama s úsměvem podotýká, že postupem let vyměnila Lázeňský dům Aurora, který je podle ní určený spíše pro mladší klientelu, za Lázeňský dům Berta, kde oceňuje rodinnou atmosféru a snazší dostupnost do centra města. Letošní pobyt si zde naše milá klientka, paní Jaroslava, užila v jednom ze zahradních superiorů, který má své kouzlo má po celý rok. <

Nizozemští novináři v třeboňské slatině

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Blahodárné účinky slatinné koupele s navazující masáží si na konci léta vychutnal redaktor a fotograf předního cestovatelského magazínu Kolumbus. Na jaře 2027 se na jeho stránkách objeví naše lázně v rozsáhlém Speciálu z České republiky, který přinese tipy na návštěvu unikátních

míst. Slatinné lázně Třeboň byly vybrány jako jedno z nich. Pokud vás napadne, že z jedné procedury nelze účinky slatiny ani navazující masáže pozorovat, dovoluji si oponovat. Minimálně zkušenost dvou cizinců, kteří do České republiky přijeli nachodit řadu kilometrů a hodně cestovat, aby v Nizozemí přiblížili krásná a unikátní místa naší země, hovoří jinak. Oba se nechali slyšet, že se po proceduře cítí jako znovuzrození a mají sílu na další program. <



≡ TŘEBOŇSKÁ
≡ NOCTURNA

30. cyklus zimních
abonentních koncertů uvádí

čtvrtek
15. října
2026

SMETANA REBORN – KLAVÍRNÍ MÁ VLAST
Matyáš Novák – klavír

Koncert se uskuteční v Divadle J. K. Tyla od 19. hod.

trebonskanocturna.cz



JAZZ

— and —
BLUES



29-30.10.2026

TŘEBOŇ

DIVADLO J. K. TYLA



29.10.2026

LACO DECZI



30.10.2026

JAN SPÁLENÝ



České Budějovice
Český rozhlas

Vstupenky a další info na
www.kolotrebne.cz



SLATINNÁ KOUPEL S MASÁŽÍ

RELAXACE, KTEROU SI MŮŽETE DOPŘÁT KDYKOLIV – I BEZ POBYTU!

SLATINNÁ KOUPEL + KLASICKÁ MASÁŽ ČÁSTEČNÁ ____ 1 080 Kč



TAKÉ JAKO
DÁRKOVÝ
POUKAZ



Rezervujte si svůj čas
odpočinku ještě dnes:

✉ recepce.aurora@laznetrebon.cz

✉ procedury.aurora@laznetrebon.cz

☎ +420 384 750 333

Lázeňský dům Aurora
Lázeňská 1001
379 01 Třeboň

www.laznetrebon.cz



LÁZEŇSKÝ DŮM
AURORA

NOVÁ PROCEDURA

FyzioFitness: Přirozený krok k aktivnějšímu životu

MGR. STELA KŘIVÁČKOVÁ, VEDOUcí FYZIOCENTRA
TOMÁŠ JELÍNEK, TRENÉR FYZIOFITNESS

Vynést nákup do schodů, obout si boty, zvednout tašku ze země, to jsou běžné činnosti, nad kterými většinou ani nepřemýšlíme – alespoň do chvíle, než ucítíme bolest. Když nás při pohybu něco bolí nebo nám nejde, často začneme ubírat zátěž a následně se raději pohybu vyhýbat úplně. Tím ale můžeme postupně ztrácet sílu i jistotu a běžné činnosti pro nás začnou být ještě náročnější, nebo z nich dokonce začneme mít obavy. Někdy přitom stačí zjistit, jak daný pohyb provést lépe, které svaly potřebujeme posílit a co můžeme jednoduše trénovat také sami. Právě s tím pomáhá nová procedura FyzioFitness – hodinové cvičení určené až pro dvě osoby se stejnými nebo podobnými obtížemi. Zaměřuje se na praktické pohyby i se zátěží, které potřebujeme zvládat každý den, a pomáhá propojit lázeňskou péči s návratem do běžného života.

Od úlevy k jistějšímu pohybu

Do lázní si lidé přijíždějí odpočinout, načerpat nové síly a ulevit bolavým zádům či kloubům. A přesně to u nás najdete – zklidnění těla i mysli je totiž základem každé dobré léčby. Jenže co se stane, až se vrátíte domů? Zase vás čekají běžné denní povinnosti, zvedání těžkých nákupů, práce na zahradě nebo chování neposedných vnoučat.

Aby vám nově nabytá energie a zdraví vydržely co nejdéle, zařadili jsme do nabídky novou proceduru – FyzioFitness. Ta funguje jako pomyslný most mezi lázeňskou péčí a vašim každodenním životem.

Víme, že pohyb doopravdy léčí, když se dělá správně. Naším cílem není jen ulevit vám od aktuální bolesti, ale naučit vás, jak se hýbat, abyste od nás odjžděli s pocitem jistoty a užívali si život naplno. Proto jsme vytvořili ucelený koncept, kde do sebe jednotlivé terapie zapadají jako dílky skládačky.

Díky tomu, že se lekce účastní maximálně dva lidé s podobnými obtížemi, má náš vyškolený odborník dostatek času věnovat se oběma. Nejprve zjistí, co jim dělá největší problém,

a poté jim ukáže, jak mohou daný pohyb provádět bezpečněji a s větší jistotou a jak přidávat obtížnost a zvyšovat zátěž. Součástí lekce jsou také vhodné cviky zaměřené na posílení potřebných svalů, stabilitu a celkovou kondici.

Cesta k rovnováze, která má smysl

Léčba u nás není náhodná, ale má svůj jasný a přirozený vývoj. Na samém začátku se při individuální fyzioterapii a manuálních technikách zaměřujeme na to, abychom vašemu tělu ulevili. Pomáháme uvolnit zatuhlé svaly a zmírnit případnou bolest. Společně s relaxačními procedurami vám tak zkrátka vrátíme radost z pohybu a ukazujeme, že hýbat se jde i s větší lehkostí a bez zbytečného trápení. Jakmile se tělo příjemně uvolní, můžeme plynule navázat skupinovým cvičením. Pomocí cílených cviků pomalu a hlavně bezpečně zvyšujeme rozsah vašeho pohybu a učíme vás pracovat s váhou vlastního těla. Protože v tom navíc nejste sami, sdílená snaha s ostatními lidmi funguje jako velmi příjemná motivace.



A právě tady přichází na řadu naše nová procedura FyzioFitness jako onen závěrečný dílek celé lázeňské skládačky. Zaměříme se při něm hlavně na celkové posílení, aby vaše tělo fungovalo přesně tak, jak má. Postupně mu vrátíme sílu a vám dodáme jistotu i v těch náročnějších denních činnostech. Zpevníme střed těla a posílíme svaly tak, abyste byli dokonale připraveni na vše, co vás čeká doma – ať už to bude nošení těžšího nákupu, dobíhání na autobus nebo běžné domácí práce. Tímto celkovým zpevněním těla navíc výrazně snížíte riziko, že si při těchto běžných denních radostech i starostech nechtěně ublížíte.

Proč se věnovat FyzioFitness v lázních?

Pojem „silový trénink“ ve vás možná vzbuzuje představu hlučné a náročné posilovny plné těžkých činek. V pojetí naší lázeňské fyzioterapie je to ale o něčem zcela jiném, a proto FyzioFitness. Odborně vedené posilování je dnes považováno za naprostý základ prevence před zraněními a klíč k úspěšné rehabilitaci. Jde nám o to, abyste měli zdravé a funkční tělo, pevné kosti a chráněné klouby.

Lázně navíc představují naprosto ideální prostředí pro změnu. Doma v každodenním spěchu se jen těžko hledá čas v klidu se naučit, jak se hýbat tak, aby to nebolelo. U nás máte luxus vytržení z pracovního i domácího stresu. Máte čas věnovat se jen sami sobě a vnímat své tělo. Můžete se soustředit na to, co vám dělá problémy, a pod laskavým, ale odborným dohledem našeho personálu si osvojit správné návyky. Získáte tak nejen lepší fyzickou kondici, ale i psychickou jistotu. Až



pak doma skutečně poneseš onu těžkou tašku, vaše tělo samo využije to, co se u nás v klidu naučilo.

Cílem není pouze procvičit a posílit tělo během jedné hodiny. Důležité je především pochopit, jak se při běžných činnostech správně pohybovat třeba i se zátěží, a naučit se jednoduché cviky, ve kterých lze pokračovat také doma. Odneseš si tedy nejen cviky, ale také

praktické informace, a věříme, že i radost z pohybu.

Trénink, kterého se nemusíte obávat, aneb pro koho je procedura vhodná?

Zní vám slova jako „fitness“ a „trénink“ náročně? Opravdu nemusíte mít obavy. Naše FyzioFitness vždy přizpůsobujeme vašim aktuálním silám a možnostem. Nejde o sportovní výkon ani o překonávání nějakých rekordů. Je to ideální volba pro všechny, kteří se chtějí udržet ve skvělé kondici, zachovat si elán do vysokého věku a aktivně stárnout, nebo se zkrátka potřebují bezpečně vrátit do formy po úrazu či nemoci. Ať už máte za sebou roky prosezené v kanceláři a potřebujete tělu ulevit, nebo si chcete naplno a bez omezení užít svých koníčků, tato procedura vám dodá potřebnou jistotu v pohybu. Jsme moderní pohybové lázně a věříme, že zdravý a vědomý pohyb je tou nejlepší investicí do vaší budoucnosti – a to v naprosto každém věku.

Praktické informace

FyzioFitness trvá 60 minut a cena je 500 Kč za osobu. Konkrétní termín je domlouván individuálně. Termíny jsou během otevírací doby Fitness v LD Aurora 8.00–20.00 a procedura probíhá v běžném provozu mezi ostatními. Procedura se hradí předem na wellness recepci. Doporučujeme přijít 15 minut před začátkem.

Objednání je možné pouze prostřednictvím e-mailu fyziofitness@laznetrebon.cz <



TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT - VENKOVNÍ BAZÉNY

Rekordní sezona venkovního areálu vodního světa

Ve druhé polovině minulého měsíce (17. září) skončila pátá sezona venkovního areálu Třeboňského vodního světa (TVS) s vyhřívanými bazény. Nutno podotknout, že velice úspěšná sezona. Letošní návštěvnost překonala hranici 60 000.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Počasí

V podstatě od „narození“ si venkovní areál TVS budoval velmi dobré jméno a povědomí nejen v jižních Čechách, a tak o návštěvnost nebyla prakticky nikdy nouze. K rekordní návštěvnosti letošní sezony však významnou měrou přispělo i příznivé počasí. V Třeboni zaznamenali 30 dnů, kdy venkovní teplota překonala tropických 30 °C. Naopak, kvůli nepříznivému počasí byly brány venkovního areálu uzavřeny pouze 14x (v červnu 7x, v červenci 2x, v srpnu 1x a v září 4x).

Důvod návštěvnosti

Důvodů vysoké návštěvnosti, kromě příznivého počasí a dobrého jména TVS, je několik. Ve vyhřívaných venkovních bazénech je stále čistá voda, bazény jsou nerezové, je v nich mnoho vodních atrak-

cí, vířivky, skluzavky. Návštěvníci mají v areálu k dispozici sociální zázemí, sprchy, toalety, udržované travnaté plochy, trezory, převlékárny, uzamykatelné skříňky, mohou si zapůjčit lehátko se slunečníkem. Velmi důležité je i bistro s bohatou nabídkou nejrůznějších forem občerstvení a točená zmrzlina.

Návštěvníci

Kdo tvoří většinu návštěvníků venkovního areálu TVS? Vedle samoplátců z obou lázeňských domů, kteří mají vstup do areálu v rámci pobytu zdarma, tvoří významnou část návštěvníků také turisté trávící dovolenou v Třeboni a okolí.

Ale vyložené „na koupáčku“ do TVS jezdí mnoho lidí z Českých Budějovic, Tábora i z Prahy. Během prázdninových měsíců velkou část návštěvníků tvoří prarodiče s vnoučaty. Pro ty nejmenší je ve venkovním areálu úžasné brou-

zdaliště, rovněž se skluzavkami a mnoha vodními atrakcemi, které děti doslova milují a leckdy je těžké je dostat z vody.

Kondiční bazén a skluzavky využívají především třicátníci, masážní lavice a chrliče v horním relaxačním bazénu i spodní vířivka jsou vyhledávány všemi návštěvníky bez rozdílu věku. Mezi největší atrakce venkovního areálu TVS patří vodní stěna a vodní hřib.

Vstupné

Během letošní sezony byl nejvíce využíván vstup na 120 minut (dospělí za 150 Kč, studenti /15–26 let/ a senioři nad 65 let za 120 Kč) nebo celodenní rodinné vstupné (2 dospělí + 1–3 děti do 15 let za 770 Kč).

Plavčíci

Ze úspěšným průběhem této výjimečné sezony stojí také nasazení všech plavčíchů a pokladních, kmenových zaměstnanců i brigádníků. Ti se po celou sezonu podíleli

na zajištění bezpečnosti návštěvníků a bezproblémovém provozu areálu. Kromě drobných úrazů, jako je odřené koleno nebo bodnutí vosy, se nic mimořádného nestalo. V areálu celého TVS, tedy včetně vnitřních bazénů, bylo celkem šest stanovišť, na kterých se po každé hodině přítomní plavčíci střídali.

Údržba

Nyní se bazény vypustí, vyčistí se filtrační jednotky a celý areál bude připraven k zazimování. A v dubnu příštího roku se opět probudí do další, šesté sezony.

Nyní se bazény vypustí, celý areál se vyčistí, servisní údržbou prodají filtrační jednotky a zazimují se také turnikety. Vše bude připraveno na zimní období, aby se areál mohl na jaře opět naplno otevřít návštěvníkům. V dubnu příštího roku se tak znovu probudí do další, již šesté sezony. <



TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

Pozvánka do Třeboňského saunového světa



ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Letní saunová sezona byla pomyslně ukončena v pátek 18. září v pořadí osmou saunovou nocí, jejímž tématem byla hudba. Pod názvem Proměny bylo ukryto devět ceremoniálů (Akustický restart, Retrománie, Balada pro banditu, Jazzové lázně, Z nuly na sto, Z opery na taneční parket, Rocková euforie, Filmové matamorfózy a Finále: Cesta kolem světa). Na zážitkové saunování přišlo 70 lidí, přičemž kapacita Třeboňského saunového světa (TSS) je 72 osob.

Náramek s piktoqramy

S podzimem se začínají dny krátit a večery prodlužovat, přichází další saunové období (byť člověk by se měl pravidelně saunovat po celý rok) a zároveň přichází i změna doby ceremoniálů a peelingu. Stojíme na prahu další saunové sezony, což je určitá možnost startu

pro ty, kteří ještě v sauně nebyli a chtějí udělat něco pro své zdraví. V Třeboňském saunovém světě máte možnost prožít i v podzimních sychravých dnech neobvyklý zážitek a relax v příjemném prostředí. Pokud jste úplný začátečník a nevíte si se saunováním rady, je možné si zakoupit silikonový náramek s piktoqramy s doporučeným postupem saunování. V nabídce jsou nejen náramky pro začátečníky, ale i pro zkušené návštěvníky. Všechny druhy lze zakoupit za 50 Kč/ks na pokladně wellnesscentra. Kromě absolvování ceremoniálu rozhodně nezapomeňte na peeling, ať jste začátečník či zkušený návštěvník sauny.

Saunový bar

Součástí TSS je také bar, kde si lze zakoupit nejrůznější občerstvení, například sušené ovoce, oříšky (mandle, arašídy) či nápoje. Mezi novinky letošního podzimu patří ovocné šťávy a nektary z jihočeských Chelčic, které zaznamenaly

velký úspěch během letošního léta ve venkovním areálu TVS. Občerstvení se klientovi na baru nače na jeho čipové hodinky a úhradu pak provede při odchodu na pokladně. Klientům lázní na samopláteckém pobytu nebo na léčení se příslušná částka připíše na účet hotelového hosta a vše následně uhradí při odjezdu z lázní. S výběrem občerstvení nebo dalšími službami vám ráda poradí také obsluha sauny. <



Vyzkoušejte naše saunové programy

Nevíte si rady, jak se správně saunovat, kolik času strávit v potírně a jak dlouho odpočívat? Nebo chcete dát vašemu saunování řád? Vyberte si některý z našich programů, který vám nabídnou na pokladně wellnesscentra. Pro efektivní saunování máme pro vás připraveny tři programy: **Start**, **Relax** a **Sport**. Za 50 Kč si na recepci můžete zakoupit silikonový náramek, na němž jsou piktoqramy, které symbolizují jednotlivé procesy s doporučeným postupem jednotlivých saunovacích procesů včetně doporučených časů. Ideální jsou dva celé cykly během tří hodin.

Třeboňský saunový svět

OTEVÍRACÍ DOBA
denně

12.00–22.00 hodin

SAUNOVÉ CEREMONIÁLY
pondělí–čtvrtek

15.00, 17.00, 20.00 hodin

pátek–neděle a státní svátky

14.00, 16.00, 18.00, 20.00 hodin

PEELING

pondělí–čtvrtek

16.00, 19.00 hodin

pátek–neděle a státní svátky

15.00, 17.00, 19.00 hodin

LÁZNĚ JAKO DÁREK

Náš tip na dárek pro vás

Jmeniny, narozeniny, Vánoce, silvestr, různé výročí, z lásky, jen tak pro radost... Hledáte tip na dárek? Nebo si sami potřebujete odpočinout a relaxovat? Odpověď na všechny otázky je jednoduchá: Slatinné lázně Třeboň. To pravé pro chvíle pohody a odpočinku. Ale také prevence, rehabilitace či lázeňské léčby. Vše pod jednou střechou, široká nabídka pobytů, moderní a zároveň tradiční lázeňské domy, které nabízejí jedinečnou lázeňskou atmosféru uprostřed jihočeské krajiny rybníků, jež je plná zážitků. V Třeboni je krásně. Třeboň se musí zažít.

V našem e-shopu můžete zakoupit e-vouchery na libovolnou částku od 200 Kč. E-vouchery je možné uplatnit na všechny služby obou lázeňských domů (restaurace, procedury, masáže, koupele, rituály, wellness, pobyty). Jakmile svou objednávku uhradíte, přijde vám potvrzovací e-mail a elektronické vouchery. Vše z pohodlí domova. Platnost e-voucherů je jeden rok od data vystavení.

Rezervujte a uhrad'te on-line na našich webových stránkách

<https://www.laznetrebon.cz/cz/e-shop/evouchery>

Pokud chcete zakoupit celý pobyt, nabídka je opravdu široká. Dárkový poukaz si samozřejmě stáhnete k tomu. Těšíme se na vás...



On-line rezervace: široký výběr pobytů

- pobyty od 3 dnů
- výpočet ceny se slevou pro držitele věrnostních karet
- dárkový poukaz s možností vložení vlastního věnování
- možnost vlastního věnování, vložení obrázku a volba „skrýt hodnotu poukazu“
- nabídku naleznete na www.laznetrebon.cz/cz/pobyty

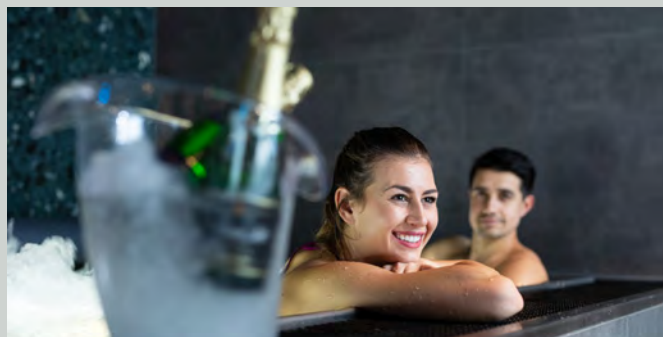


TIPY NA DÁRKY, KTERÉ POTĚŠÍ...

SLATINNÁ KOUPEL S KLASICKOU ČÁSTEČNOU MASÁŽÍ



PRIVÁTNÍ ZÓNA SAUNOVÉHO SVĚTA



RODINNÝ OBĚD V RESTAURACI



WELLNESS PROCEDURY



**SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ**
www.laznetrebon.cz

Lázeňský dům Aurora
📍 Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň
☎ +420 384 750 555
✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Lázeňský dům Berta
📍 Tylova 171, 379 01 Třeboň
☎ +420 384 754 555
✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz

NÁŠ HOST: MUDr. DAVID MARX, Ph.D.

Pobyt v Třeboni je pravidelnou součástí mého léta

Mezi naše milé věrné klienty patří také **MUDr. David Marx, Ph.D.**, který u nás tráví několik týdnů v létě již od roku 2003. Je významnou osobností v oblasti zdravotnictví a veřejného zdraví nejen v České republice. Jako předseda podvýboru pro mezinárodní standardy ve zdravotnictví Joint Commission International navštěvuje zdravotnická zařízení po celém světě. Na budoucnost českého zdravotnictví i na budoucí zdravotníky, kteří se na svoji profesní kariéru připravují na 3. lékařské fakultě Univerzity Karlovy (3. LF UK), kde pan doktor Marx působí jako proděkan pro studium a výuku, hledí optimisticky.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Pane doktore, co předcházelo tomu, že již pěknou řádku let patříte mezi věrné klienty našich lázní?

Vlastně to byla úplná náhoda. Někdy v roce 2002, 2003 jsem měl nějaké potíže s krční páteří a zajímalo mě, co, a především kde by mi mohli s obtížemi pomoci. Doneslo se mi, že nejlepší na pohybové potíže jsou právě lázně v Třeboni. Nejenže mi pobyt mohl zdravotně, ale okouzilo mě to tady i prostředím. Proto je již taková dlouhá léta pobyt v treboňských lázních pravidelnou součástí mého léta. Trávím zde čtyři až pět týdnů. Dalším důvodem, proč se vracím do Třeboně, je skutečnost, že na jihu Čech, především v Nemocnici České Budějovice, pracuje celá řada absolventů 3. lékařské fakulty UK. Mám tedy zároveň i příležitost se tady potkávat s lidmi a částečně i pracovat, což je celé moc fajn.

Pozn.: Mezi úspěšné absolventy 3. LF UK patří i primář Lázeňského domu Aurora a vedoucí Zdravotního úseku celých lázní, MUDr. Karel Bajer, MBA, LL.M.

V úvodu zmiňujete vaši pozici proděkana pro studium a výuku na 3. lékařské fakultě Univerzity Karlovy. Čím dalším se profesně zabýváte?

Jsem pediatr, ale věnuji se také otázce veřejného zdravotnictví ve smyslu kontroly kvality a bezpečí ve zdravotnických zařízeních, tzv. akreditace, v Česku i ve světě. Zařízení podléhají kontrolám nejen v Evropě, ale právě

i v zahraničí, například v Izraeli nebo třeba ve Střední Americe. Jinak pracuji v Praze na pediatrické klinice Fakultní nemocnice Královské Vinohrady a na již zmiňované 3. LF UK.

Zahraniční zdravotnická zařízení navštěvujete v souvislosti se svým působením v podvýboru mezinárodní komise Joint. Navíc jste v 90. letech v zahraničí působil i pracovně. Jak si v porovnání se zahraničím stojí česká zdravotnická zařízení?

Je to dost variabilní. V rámci akreditací se totiž provádějí šetření i třeba v rámci zařízení pro seniory. České nemocnice si s sebou bohužel stále nesou velké strukturální zanedbání z minulosti. I přes malou rozlohu naší země máme celkem hustou síť nemocnic a většina jejich areálů se napříč republikou potýká s různými typy výzev v oblasti bezpečnosti. Do areálů je potřeba investovat i je více zabezpečit. Co se týče poskytované péče a její kvality, naše české nemocnice ani jiná zdravotnická zařízení v porovnání s těmi zahraničními nějak nezaostávají. Například některé nemocnice s moderními pracovišti spíše naopak. Co vidím za sebe jako věc, která trochu vážne, je komunikace mezi personálem zdravotnických zařízení a pacienty, ale zlepšuje se to. I v této oblasti si totiž neseme následky 40 let působení minulého režimu. Co za změnou v této oblasti stojí? Do vedoucích pozic se dostávají mladší lidé a mládnou i pacienti, kteří si oproti předchozím generacím snáze vymohou svá práva.

Jak za sebe hodnotíte úroveň a kvalitu zdravotní péče v České republice?

Považujete ji svým rozsahem za unikum?

Unikum to určitě není. Například bohaté země v oblasti Perského zálivu platí svým obyvatelům automaticky plnou péči. Nicméně nadmíru velkorysý je k pacientovi i náš český zdravotní systém. V leckterých věcech bych ho označil až za plýtvavý. Například akutní ambulance či Emergency nemocnic bývají často přeplňované pacienty, kteří akutní péči nepotřebují a na jejich obtíže je dostačující návštěva praktického lékaře. Česká populace, stejně tak jako populace i v dalších rozvinutých zemích, stárne, a tudíž bude v budoucnu potřeba navýšit kapacitu pro neakutní a dlouhodobou péči. Víme, že ta současná již stačit nebude. Bohužel jsme v tomto směru podcenili strategii plánování. Před sebou máme velkou transformaci zdravotnictví. Náš zdravotnický systém prozatím nepracuje s nástrojem, jako je finanční spoluúčast. To právě vede k mnohdy nadbytečnému čerpání některých služeb a péče. Současný systém veřejného zdravotního pojištění je navíc postavený na principu průběžného financování a za předpokladu většího počtu ekonomicky neaktivních jedinců v populaci je v této podobě neudržitelný.

Jsou tedy nasnadě obavy z omezování zdravotní péče a třeba i snížení její dostupnosti? V médiích se objevují informace o rušení některých oddělení v rámci menších nemocnic...

Dochází k centralizaci českého zdravotnictví, což je z mého pohledu přirozená reakce



MUDr. David Marx, Ph.D. v jednom ze dvou atrií Lázeňského domu Aurora, které zdobí plastika Antikoncept od Josefiny Jonášové

na stav současné populace. Rodí se méně dětí a díky vysoké úrovni medicíny se naopak starší lidé dožívají vyššího věku. Tento trend jsem již zmínil. Když vezmeme v potaz velikost České republiky, rozhodně nejsou nasnadě obavy, že se někomu nedostane péče, kterou potřebuje. Nicméně centralizace a posilování specializovaných pracovišť v rámci velkých nemocnic je nevyhnutelná. V rušení některých menších nemocnic a jejich přeměně na léčebné ústavy s dostatečnou lůžkovou kapacitou pro neakutní péči rozhodně nevidím nic zlého. V delším časovém horizontu se totiž bude snižovat i počet pacientů, kteří potřebují akutní zákrok nebo léčbu. Přibývat bude těch, co vyžadují dlouhodobou péči, a je potřeba se na to připravit.

To nejsou úplně nejružovější vyhlídky. Co byste za sebe našim čtenářům doporučili k tomu, aby si zachovali zdraví co nejdéle?

Na takové tipy je přece zaměřený váš časopis ☺. V principu se jedná o téma obecné prevence. Státy, jako je Německo, Rakousko a například Holandsko, jsou v této oblasti o několik kroků před námi a jsou schopné bonifikovat jedince, kteří chodí na preventivní prohlídky a celkově se chovají zodpovědně ke svému zdraví. To v našich podmínkách praktikovat nelze, protože nemáme zavedený systém finanční spoluúčasti ze strany pacientů. Není žádným tajemstvím, že Česká republika patří k zemím s vysokým počtem obézních lidí, a to nejen mezi dospělými, ale bohužel i mezi dětmi. Mám za to, že zrovna třeba pobyt tady v Třeboni je vhodný k tomu, aby se člověk za-

myslel nad tím, co pro sebe může udělat, a začal se třeba pravidelně alespoň trochu hýbat. Vhodná není ani velká konzumace alkoholu. U mladší generace je však možné pozorovat, že o něj mají rapidně nižší zájem než starší ročníky.

Hovořil jste o potřebě navýšení lůžkových kapacit pro dlouhodobě nemocné v návaznosti na trend stárnutí populace. Děti ubývá a u těch školou povinných vedou profese, jako je třeba influencer. Bude mít o rostoucí počet starších lidí vůbec kdo pečovat a léčit je?

Toho bych se určitě nebál. Alespoň na 3. LF UK, kde se na své budoucí povolání ve zdravotnictví připravují kromě lékařů i sestry, nutriční terapeuti, fyzioterapeuti a dentální hygienisté. U všech vnímám oproti studentům před cca 15–20 lety vyšší míru empatie a velkou ochotu pečovat o druhé. Celkově také roste kvalita uchazečů o studium, a i třeba zájem o obor rehabilitace, což je pozitivní i pro lázeňství. Ještě v nedávné minulosti dominoval u studentů zájem o urgentní medicínu a chirurgii. Posledních pár let se po dotazu na zájem o obor rehabilitace vždycky zvednou v posluchárně nějaké ruce. Dříve to nebyly žádné. Co se týče dostatečného počtu zdravotníků v českých zařízeních, je potřeba naučit se akceptovat skutečnost, že například na pozici sester, kterých je velký nedostatek, pracují i cizinci. Stejně tak jako naši studenti odcházejí takzvaně na zkušenou do zahraničí, přichází personál z ciziny i k nám. Nemáme uzavřené hranice. Jsme členskou zemí Evrop-

ské unie, tak je potřeba to akceptovat a je to tak správně.

Naše lázně slibují klientům pohazení těla i duše. Dnešní medicína již také nehledí na člověka pouze optikou léčby fyzických projevů nemoci, ale bere v potaz také zázemí i například ekonomickou situaci daného pacienta. Je to tak?

Naši studenti provedli na lékařských fakultách zajímavý a rozsáhlý průzkum, ze kterého vzešlo, že řada studujících lékařství pochází spíše z rodin vysokoškoláků (zejména lékařů) a obecně z ekonomicky lépe zajištěných rodin. Při studiu se tedy neopomíjí ani rozvoj dovedností ve smyslu posouzení léčebných možností pro konkrétního pacienta v návaznosti na jeho situaci a možnosti. Budoucí zdravotníci vedeme k tomu, že nemají pacienta pouze léčit nebo mu pomoci od akutních potíží, ale mají mu být průvodcem při cestě nemocí.

Jak na vás, pane doktore, působí náš zdravotnický personál?

Personál v celých lázních vidím jako velmi vstřícný. Z hlediska chování ke klientům nemám, co bych vytkl. Vnímám to jako výsledek dobrého systematického vedení. Navíc bych se sem k vám taková léta ani nevracel, kdybych byl nespokojený. Pozitivně také vnímám změny, že je tady každý rok něco nového, ať už se to týká ubytovacích kapacit, modernizace prostor pro léčbu nebo úplně nových pracovišť. Celkově mi přijde fajn, že jsou lázně v majetku města, a veškeré investice do nich tak přinášejí Třeboni užitek. ◀

HODNOCENÍ NAŠICH SLUŽEB

Dopisy našich klientů

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Všichni naši klienti mají možnost zaznamenat své zkušenosti a názory na služby v obou našich lázeňských domech prostřednictvím dotazníku spokojenosti. Vyplnit ho lze elektronicky i v papírové podobě. Někteří klienti své postřehy a díky zasílají formou dopisu nebo e-mailové zprávy. Všechny zprávy čteme a předáváme je i personálu napříč jednotlivými úseky. Slatinné lázně Třeboň mají přes pět set zaměstnanců, a i když některé nevidíte, i jejich energie a zapálení pro věc stojí za tím, že se u nás cítíte hezky a jste spokojení, nebo že vůbec víte o tom, co se u nás děje, a můžete si tak naplánovat, kdy k nám do Lázeňského domu Berta nebo Aurora přijet na pár dní či týdnů. Portfolio našich pobytů i lázeňské péče je totiž skutečně široké a mění se v souladu nejen s vaší poptávkou, ale i s trendy v lázeňství a v oblasti wellness. <



Klient Ing. Jiří Heller, fotograf, hráč na indiánské flétny (vlevo), na snímku s šéfkuchařem Lud'kem Cibulkou

Vážený pane profesore Kahouně,
vážený pane doktore Váňo,
vážený pane primáři Bajere,

minulý týden jsem se vrátil z lázeňského pobytu ve Slatinných lázních Třeboň. Strávil jsem lázeňským pobytům v Auroře čtyři týdny po letošní operaci kyčelního kloubu.

Chtěl bych Vám a celému rozsáhlému týmu zaměstnanců tímto poděkovat za péči, za profesionální a vstřícné jednání. Mohu jmenovat lékaře, zdravotní sestřičky, všechny pracovnice a pracovníky jednotlivých procedur, uklízečky, portýry, obsluhu v kavárně, zaměstnance na recepci, plánování, v kanceláři ekonomické. A jistě i dalším, které jsem nyní opomněl jmenovat. Těmto všem jsem se snažil osobně před odchodem poděkovat, vyzdvihnout prvky, jejichž služby a jednání se mi od nich líbila. Jako lázeňský a částečně hotelový host jsem potkával osobně denně mnoho zaměstnanců, kteří vytvářeli naši pohodu, jiní byli skrytí.

Rád bych ale proto jmenoval tým, na jehož spokojenosti významně závisela radost z pobytu. Hned po ránu, kolem poledne i před západem slunce. Každodenní spokojenost. Tým stravování. Číšnice v jednotlivých jídelnách. Kuchařky a kuchaři, skrytí na svých pozicích. A zodpovědně profesionální vedení zkušené, neviditelné hlavy, pana Lud'ka Cibulky. V době mé poslední snídani jsem požádal paní servírku o možnost, pokud by mohl na dvě tři minuty vyjít ze svého kulinářského království, aby se mu dostalo poděkování. S vědomím jeho zodpovědnosti uvnitř jsem jemu a jeho týmu poděkoval před ostatními strážníky. A pak se dostalo panu Cibulkovi velkého potlesku. Pohledem jsem se přesvědčil, že k mému ocenění se pravděpodobně přidali všichni přítomní v sálu.

Doufám, že mne nebudou v blízké budoucnosti čekat další operace, byl jsem u Vás, a spokojen, již s pravou kyčlí před sedmi roky. Ale již nyní uvažuji o případném kondičním pobytu na sklonku příštího léta nebo v době barevného podzimu v designovém pokoji v dostavbě „běčka“ a stravování v jídelně č. 5 s nádrží se zlatou rybkou a dalšími barevnými mutacemi. Vzpomínám na více než osmdesát setkání a „hovorů“ s manželkou fenomenálního sochaře Břetislava Bendy, která celou dobu stála nad hladinou „Jezírka“ (pozn.: biotopu, který se nachází v areálu Lázeňského domu Aurora).

Děkuji Vám za obrovské množství zodpovědné práce při vedení třeboňských lázní.

Ing. Jiří Heller, fotograf, hráč na indiánské flétny

13. září 2026

Vážená paní Dudáčková,

moc Vám děkuji za příjemný pobyt v Lázeňském domě Aurora. Dříve jsem bral čas u Vás jako relax, nyní již jako pacient na léčebném pobytu po operaci obou kolen, a jsem velice spokojen.

Moc děkuji Vám a všem zaměstnancům za opravdu profesionální přístup a těším se na další pobyt, snad ještě letos v listopadu. Plánuji u Vás totiž načerpat síly před zimou.

Přeji Vám příjemný den

Zdeněk Plener

(klient žije v Nizozemí)

Dobrý den do Slatinných lázní Třeboň,
máte u mě velké poděkování, bylo mi tam u Vás v lázních moc a moc hezky. Veškerý personál byl moc hodný a milý. Všem Vám také moc děkuji za hezké a milé blahopřání k mému 75. narozeninám.

Děkuji.

Jan Donka ze Strmilova



RESTAURACE BESEDA

NA HISTORICKÉM TŘEBOŇSKÉM NÁMĚSTÍ

DOPORUČUJEME:

- kachní stehno s bramborovým knedlíkem a červeným zelím
- svíčková pečeně na smetaně s houskovým knedlíkem a brusinkami
- smažený sýr s hranolkami a tatarskou omáčkou za bezkonkurenční cenu

Luxusní ovocné limonády

MADAMI:

- limonáda z dračího ovoce
- limonáda aloe vera-angrešt
- limonáda mango-maracuja
- limonáda malina-máta

Mexické limonády

JARRITOS:

- limetková limonáda
- mangová limonáda
- ananasová limonáda
- mandarinková limonáda
- grapefruitová limonáda
- limonáda Tamarind

DENNĚ OD 16.00 HOD. V NABÍDCE

POKRMY K PIVU A VÍNU:

- klobása, hořčice, kmínový chléb
- utopenec, kmínový chléb
- nakládáný hermelín s feferonkou, kmínový chléb
- topinka s pikantní masovou směsí
- buřty na pivo, kmínový chléb
- míchaný hovězí tatarák z květové špičky, česnek, topinky fritované nebo grilované

K TÉTO NABÍDCE DOPORUČUJEME:

- Řemeslné pivo Krumlov Prémium světlý ležák 12° nefiltrované, spodně kvašené
- Plzeňský ležák 12°
- Pivo Petra Voka 13°
- Třeboňské pivo 11°

PŘIJĎTE OCHUTNAT ŠIROKOU NABÍDKU

MÍCHANÝCH NÁPOJŮ A KÁVOVÝCH SPECIALIT:

- Aperol Spritz, Hugo Spritz, Kozičky

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Rezervace: 384 721 222, beseda@laznetrebon.cz

www.besedatrebon.cz



PROVOZNÍ DOBA

ne-čt	11.00-22.00
pá-so	11.00-23.00



Nejvyšší čas na rezervaci termínů vánočních večírků. Vánoční večírek připravíme dle vašeho přání včetně bohatého občerstvení formou rautu. Neváhejte s rezervací vánočních večírků, termíny se rychle plní.



LD AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

O víkendu 17. a 18. října vám nabídneme:

- rybí polévka třeboňských rybářů
- rožmberský rybí salát, bagetka
- smažený kapr s bramborovým salátem
- grilované filátko z pstruha, hráškové pyré
- sumčí ragú, pečivo

Čepujeme

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealko pivo

TANEČNÍ VEČÍRKY

Každé úterý a čtvrtek 19.00–22.00



Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Rezervujte si prostory na vánoční večírky, termíny se již zaplňují. Rezervace: 384 750 677

🌐 www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/



LD AURORA

Bar Bowling

Přijďte se bavit

Možnost pořádání oslav s občerstvením a sledování sportovních přenosů.

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–čtvrtek	16.00–23.00
pátek	16.00–24.00
sobota	14.00–24.00
neděle	16.00–23.00

Rezervujeme prostory na vánoční večírky.



2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 270 Kč/hod./dráha

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

V nabídce ochucená ovocná nealkoholická piva Regent.

Tel.: 384 750 331

Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD AURORA

Denní bar Zimní zahrada

OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

V NABÍDCE MÍCHANÉ NÁPOJE:

- míchané nápoje Zázvorka, Aperol Spritz, Campari Orange
- a také výborné zmrzliny

ČEPUJEME:

- Třeboňský ležák 12°
- Plzeňský ležák 12°



LD BERTA

Bar Top-Spin

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–pátek 16.00–24.00
sobota–neděle 14.00–24.00

Během teplých říjnových dnů je otevřena venkovní terasa.

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY

Cena 260 Kč/hodina/dráha

NA ČEPU

- Radegast Ryze hořká 12°
- Plzeňský ležák 12°

Sledujte sportovní přenosy na **Oneplay** v našem bowlingovém sport baru.

Pořádání oslav, rautové občerstvení, dětské oslavy, připravíme dorty od naší cukrářky Věry Chatové.



REZERVACE TERMÍNŮ VÁNOČNÍCH VEČÍRKŮ VČETNĚ BOWLINGOVÝCH DRAH A OBČERSTVENÍ FORMOU RAUTU. RAUT PŘIPRAVÍME DLE VAŠÍ INDIVIDUÁLNÍ PŘEDSTAVY.

Tel.: +420 384 754 400
Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD BERTA

Bar Terasa

Venkovní terasa v provozu.

PROVOZNÍ DOBA

Denně 9.00–20.00

Čerstvé zákusky od naší cukrářky.

ČEPUJEME:

Třeboňský Regent 11°



LD BERTA

Restaurace Adéla

Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku připravuje kolektiv kuchařů různě zaměřené speciality.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

V NABÍDCE SPECIÁLNÍ ŘÍJNOVÉ MENU:

- rožmberský rybí salát, bagetka s bylinkovým pestem
- smažený kapří fileť s domácím bramborovým salátem

Na čepu:

- Plzeňský ležák 12°
- Pivo Petra Voka 13°
- Třeboňské pivo 11° a nealkoholická piva



Během teplých říjnových dnů je otevřena venkovní terasa.

Pro děti je otevřen dětský koutek. Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

+420 384 754 436
www.adelatrebzon.cz



NEJVYŠŠÍ ČAS NA REZERVACE TERMÍNŮ VÁNOČNÍCH VEČÍRKŮ. VÁNOČNÍ VEČÍREK PŘIPRAVÍME DLE VAŠEHO PŘÁNÍ VČETNĚ BOHATÉHO OBČERSTVENÍ FORMOU RAUTU.

HUDEBNÍ VEČER S POSLECHEM A TANCEM Každé pondělí a středu 19.00–22.00

KINO SVĚTOZOR

Říjen v kině Světozor



KAREL FICAL,
VEDOUČÍ KINA SVĚTOZOR

Na letní vedra jsme už zapomněli, školáci si zvykají na nový školní rok, úroda ze zahrádek je sklizená, zahrádky zazimované a čekáme, až nám obchody nabídnou vánoční zboží... O to více času zbývá na kino či jinou kulturu. Když je dobrá, tak si pro ni, a vlastně i pro sebe, pár hodin vždy najdeme.

Reprízy

Zatím nejnavštěvovanější filmy tohoto roku jsou Nolanova **ODYSSEA** a Svěrákova komedie **PĚT ŠVESTEK**. Tyto filmy nesmějí chybět ani v naší říjnové nabídce. Na přední místo ve sledovanosti aspiruje i dokument režisérky Třeštkové **BÁRA BASIKOVÁ**. Tento dokument vstoupil do našich kin v září a setkal se s velkým zájmem.

Premiéry

TANGO PRO 3 (romantický)

Jeden životní pád, jedna životní příležitost. Julii (Kristýna Boková) a Kristiána (Ján Koleník) nečekaně spojí populární taneční show a touha uspět. Dosáhnout stejného cíle není snadné, když každý z nich má jinou motivaci. Julii se právě rozpadl život a taneční soutěž bere jako šanci dokázat sobě a svým blízkým, že se nevzdává

a bojuje podle pravidel. Charismatický tanečník Kristián touží vrátit se na vrchol a zachránit si kariéru. Kristián tanec miluje nadevše a pro úspěch, obdiv a potlesk je ochoten udělat téměř cokoli. Ve světě, kde rozhodují lajky a pomíjívá přízeň diváků, zpočátku vnímá Julii jako prostředek, který ho má k vítězství dovést. Za trpytem taneční soutěže se skrývá svět manipulace, cynismu i zákulisních intrik.

ŠIPKAŘI (komedie)

Šipkaři kombinují černý humor, akci a kriminální zápletku s pořádnou dávkou absurdity. Jejich svět je plný postav, které mají vlastní plány, něco skrývají a jsou

Samozřejmě po svém. A je to!

Legendární kutilská dvojice, která už 50 let baví celé generace diváků, znovu otevírá dveře do světa plného originálních nápadů, nečekaných katastrof a laskavého humoru, který spojuje rodiče i děti.

Hudební

QUEEN BUDAPEST

Přinášíme do kin legendární koncert z roku 1986 pro 80 000 diváků, kdy byla kapela na vrcholu své slávy. Původní záznam z 35mm filmové kopie byl zremasterován do působivého 4K rozlišení, vylepšením navíc prošel i původní zvuk a koncert tak bude ke zhlédnutí v dosud neviděné kvalitě. Součástí bude i bonusový obsah – nový roz-



hovor s Brianem Mayem a Rogerem Taylorem – natočený speciálně a pouze pro tento záznam.

Tradiční levné pondělky

Pro seniory nad 60 let za 70 Kč, ostatní za 100 Kč.

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 5. října | BARDOTKY |
| 12. října | DOVOLENÁ V ČESKÉM RÁJI |
| 19. října | PĚT ŠVESTEK |
| 26. října | WELLNESS VÍKEND |



přesvědčené, že právě ony mají všechno pod kontrolou. Hlavní hrdina Pepé (Tomáš Maštálir) věří, že tentokrát to konečně vyjde. Stačí udělat několik správných rozhodnutí, najít ty správné lidi, napanikařit a hlavně nic nepokazit. Jenže jeho život nikdy úplně podle plánu nešel. Když se po roce znovu setká s Milánkem (Jakub Štáfek), rozběhne se série událostí, které nikdo nemohl předvídat.

Animovaný

PAT A MAT: ZPÁTKY NA VENKOVĚ

Pat a Mat se vracejí na venkov. Není pro ně žádný problém předělat cokoli, ale po 50 letech se rozhodnou najít si i nového kamaráda.

Kinosál v Auroře



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. **Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.**

4. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Bára Basiková – dokument, ČR

5. ŘÍJNA, vstupné 150 Kč
Pět švestek – komedie, ČR

11. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Tango pro 3 – romantický, ČR

12. ŘÍJNA, vstupné 140 Kč
Někdo to rád v Plzni – komedie, ČR

14. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Šipkaři – komedie, ČR

18. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Bardotky – komedie, ČR

19. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Bára Basiková – dokument, ČR

21. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Léčivé účinky sebeklamu – komedie, ČR

25. ŘÍJNA, vstupné 150 Kč
Pět švestek – komedie, ČR

26. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Proč bychom se nezapabíli – komedie, ČR

28. ŘÍJNA, vstupné 160 Kč
Dokonalý den – komedie, ČR





Kulturní tipy na říjen

LENKA KORANDOVÁ, VEDOUČÍ RECEPCE LDB, KULTURNÍ REFERENT SLT

V neděli 18. října v 11.00 hodin se po letní přestávce vrátíme z altánu u LD Berta s Třeboňskými lázeňskými matiné zpět do Společenského sálu LD Aurora, a to vystoupením **Jihočeských trubačů** pod vedením Roberta Tauera, člena Jihočeské komorní filharmonie, hráče na lovecké nástroje a učitele hudby. Trubačská škola Josefa Selementa při Okresním mysliveckém spolku v Českých Budějovicích byla založena v říjnu 2008 s cílem zvládnutí signálů Trubačského desatera profesora Antonína Dyka. Záměrem Jihočeských trubačů je mimo jiné i propagace a popularizace mysliveckých tradic a zvyků jako součásti českého národního kulturního dědictví. Vstupné je zdarma.

Další akcí je koncert hudební skupiny **Nezmaři**, která od 80. let patří ke stálým české folkové scéně. Pochází z Českých Budějovic a hraje převážně vlastní tvorbu (Bodláky ve vlasech, Dál při mně stůj, Aleluja, Andělská, aj). Skupina byla založena v roce 1978 a současnými členy jsou Pavel Zajíc, Tonda Hlaváč, Pavel Jim Drengubák a Šárka Benetková. Koncert Nezmarů začíná v 19.30 hodin, ve čtvrtek 22. října. Vstupné je 280 Kč.

Také si nenechte ujít unikátní společný koncert dvou populárních písničkářů – zpívajícího právníka a „Prodavače limonád“ ze slavného semaforického dua Paleček-Janík, **Dvojkonzert Miroslav Paleček & Ivo Jahelka**, ve čtvrtek 29. října od 19.30 hodin. V pohodovém a odpočinkovém koncertu plném humoru vás čekají nejen originálními a vtip-

ným způsobem zhudebněné historky, příběhy a zážitky JUDr. Jahelky ze soudních síní, ale také písničky dvojice, která k legendárnímu pražskému Semaforu patřila nedomyslitelně desítky let. Vstupné je 230 Kč. Vstupenky jsou v předprodeji v obou hlavních recepcích lázeňských domů a v Turistickém informačním centru Třeboň.

A v neděli 15. listopadu od 11.00 hodin se již potřetí můžeme těšit na vystoupení „**Epoque Quartet nejen Stardance!**“. Multižánrový Epoque Quartet působí na hudební scéně 25 let, hrají hudbu, která má jediný limit – musí je bavit a pak baví i jejich posluchače. Nenechte si ujít tyto jedinečné hudební zážitky, těšíme se na vás ve Společenském sále LD Aurora. Vstupné je zdarma. ◀

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Říjnové akce ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora



1. ŘÍJNA, čtvrtek, 19.00 hodin
Koncert – **Konzervatoř České Budějovice – žestové nástroje**
Vstupné 180 Kč

6. ŘÍJNA, úterý, 19.30 hodin
Koncert – **Třeboňský lázeňský symfonický orchestr**
Vstupné 180 Kč

16. ŘÍJNA, pátek, 19.30 hodin
Koncert – „**Z domoviny do světa**“ **pěvecká přehlídka**
Šárka Neprašová – soprán, Ing. Jan Fojt – tenor s klavírním doprovodem prof. PhDr. Miloše Schnierera
Vstupné 180 Kč

18. ŘÍJNA, neděle, 11.00 hodin
Třeboňská lázeňská matiné
Jihočeští trubači
Vstupné zdarma

22. ŘÍJNA, čtvrtek, 19.30 hodin
Koncert – **Skupina Nezmaři**
Vstupné 280 Kč

29. ŘÍJNA, čtvrtek, 19.30 hodin
Dvojkonzert – **Miroslav Paleček & Ivo Jahelka**
Vstupné 230 Kč

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ 10/2026
POHODA

RYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktorka: Mgr. Helena Nekolová
Členové: prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., Ing. Soňa Nováková, Mgr. Bc. Zdeněk Kadlec, Daniel Hamr, Ing. Mgr. Alena Tománková, PhDr. Marek Zeman, Ph.D., Roman Růžička, Jan Plch
Náklad: 4800 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfová 617, 370 01 České Budějovice
Vychází měsíčně jako informační materiál. Toto číslo vyšlo 5. 10. 2026. MK ČR E 17981. Neprodejné. Pokud máte zájem o zaslání e-mailem, pište na adresu: **pr@laznetrebon.cz**.



SLATINNÉ
**LÁZNĚ
TŘEBOŇ**

VÁNOCE A SILVESTR V NAŠICH LÁZNÍCH

KOMPLEXNÍ A PŘÍSPĚVKOVÁ LÁZEŇSKÁ PÉČE

Absolvujte léčení v naší odborné péči v příjemné sváteční atmosféře. Oba naše lázeňské domy jsou otevřené i na přelomu roku.

SAMOPLÁTECKÉ POBYTY

Vyberte si z našich pobytů v obou lázeňských domech:

Vánoční pobyt (7 dní):	22.–28. 12. 2026
Vánočně-silvestrovský pobyt (10 dní):	23. 12. 2026–1. 1. 2027
PF 2027 (6 dní):	28. 12. 2026–2. 1. 2027
Silvestrovský pobyt (4 dny):	29. 12. 2026–1. 1. 2027

Lázeňský dům Aurora

☎ +420 384 750 555

✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Lázeňský dům Berta

☎ +420 384 754 555

✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz

BEZPLATNÁ LINKA:
800 611 009

REZERVUJTE SI POBYT Z POHODLÍ
VAŠEHO DOMOVA ONLINE
NA WEBU
WWW.LAZNETREBON.CZ

